




DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

In accordo al Regolamento Prodotti da Costruzione n° 305/2011

N° 0399 - IT

| | | |
|---|--|----------------------------------|
| 1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo | IDRO 216 | |
| 2. Modello e/o n. serie (Art.11-4) | IDRO 216 A – IDRO 216 B – IDRO 216 D | |
| 3. Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata | Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato con pellet di legno. | |
| 4. Nome o marchio registrato del fabbricante (Art.11/5) | TMC srl Traversa del lavoro,1 I-37013 CAPRINO VERONESE (VR) | |
| 5. Nome e indirizzo del mandatario (Art.12-2) | Nessuno | |
| 6. Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5) | System 3 – System 4 | |
| 7. Laboratorio notificato | Il laboratorio notificato IMQ Spa, con numero di identificazione 0051, ha condotto sotto il sistema 3 i test di tipo per la determinazione del prodotto-tipo ed ha emesso il rapporto di prova. | |
| 8. Prestazione dichiarata | | |
| CARATTERISTICHE ESSENZIALI | PRESTAZIONE DICHIARATA | NORMA TECNICA ARMONIZZATA |
| Reazione al fuoco | Classe A1 | EN 14785:2006 |
| Distanza da materiali combustibili | Distanza minima dal retro: min. 20 cm Distanza minima dal fondo: min. 0 cm Distanza minima dai lati: min. 20 cm | EN 14785:2006 |
| Rischio di fuoriuscita di materiale acceso | Passa | EN 14785:2006 |
| Emissione dei prodotti della combustione | 0.004 % potenza nominale 0.045 % potenza ridotta | EN 14785:2006 |
| Temperatura superficiale | Passa | EN 14785:2006 |
| Sicurezza elettrica | Passa | EN 60335-2-102 |
| Accessibilità e pulizia | Passa | EN 14785:2006 |
| Massima pressione di esercizio | 2 bar | EN 14785:2006 |
| Resistenza meccanica (per sopportare un camino) | Passa | EN 14785:2006 |
| Prestazioni termiche: Potenza termica nominale | Total 16 Air 4 H₂O 12 kW | EN 14785:2006 |
| Rendimento | (91 %) potenza nominale (93 %) potenza ridotta | EN 14785:2006 |
| Temperatura fumi a potenza termica nominale | T 150°C | EN 14785:2006 |
| 9. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8. | | |
| Si rilascia la presente dichiarazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4. | | |
| Firmato a nome e per conto del produttore: | | |
| Caprino Veronese; 02/05/2019 | Cristini Bruno (Amministratore delegato)  | |



DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Selon le règlement (UE) 305/2011

N° 0400 - FR

| | | |
|---|---|--|
| 1. Code d'identification unique du produit-type | IDRO 216 | |
| 2. Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4) | IDRO 216 A – IDRO 216 B – IDRO 216 D | |
| 3. Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes. | Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude | |
| 4. Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5) | TMC srl Traversa del lavoro,1 I-37013 CAPRINO VERONESE (VR) | |
| 5. Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2) | --- | |
| 6. Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (annex 5) | System 3 – System 4 | |
| 7. Laboratoire notifié | Le laboratoire notifié IMQ Spa sous le numéro d'identification 0051 a mené sous le système 3 les tests de type pour la détermination du produit-type et a émis le rapport d'essai. | |
| 8. PERFORMANCE DÉCLARÉE | | |
| CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES | PERFORMANCE DÉCLARÉE | SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES |
| Résistance au feu | Classe A1 | EN 14785:2006 |
| Distance de sécurité aux matériaux combustibles | Distance minimum arrière min. 20 cm Distance minimum plafond min. 0 cm Distance minimum côté min. 20 cm | EN 14785:2006 |
| Risque de fuite de combustible | Conforme | EN 14785:2006 |
| Émission des produits de combustion | 0.004 % Puissance nominale 0.045 % Puissance réduite | EN 14785:2006 |
| Température de surface | Conforme | EN 14785:2006 |
| Sécurité électrique | Conforme | EN 60335-2-102 |
| Facilité d'accès et nettoyage | Conforme | EN 14785:2006 |
| Pression maximale de service | 2 bar | EN 14785:2006 |
| Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée) | Conforme | EN 14785:2006 |
| <i>Puissance rendue au milieu</i> | Total 16 Air 4 H₂O 12 kW | EN 14785:2006 |
| Rendement | (91 %) Puissance nominale (93 %) Puissance réduite | EN 14785:2006 |
| Température des fumées <i>Puissance nominale</i> | T 150°C | EN 14785:2006 |
| 9. La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8. | | |
| Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4. | | |
| Signé au nom et pour le compte du fabricant par: | | |
| Caprino Veronese; 02/05/2019 | Cristini Bruno (Amministratore delegato) | |



DECLARATION OF PERFORMANCE

According to Regulation (EU) 305/2011

N° 0401 - GB

| | | |
|---|---|--|
| 1. Unique identifier code for product-type | IDRO 216 | |
| 2. Model and/or batch no. and/or series no (Article 11-4) | IDRO 216 A – IDRO 216 B – IDRO 216 D | |
| 3. Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification | Residencial space heating appliance fired by wood pellets without hot water supply | |
| 4. Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5) | TMC srl Traversa del lavoro,1 I-37013 CAPRINO VERONESE (VR) | |
| 5. Name and address of the agent (Article 12-2) | --- | |
| 6. Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5) | System 3 – System 4 | |
| 7. Laboratory notified | Notified laboratory IMQ Spa, identification number 0051, conducted 3 tests on the system to determine the product/type and issued the test report. | |
| 8. PRESTACIONES DECLARADAS | | |
| CARACTERÍSTICAS ESENCIALES | PRESTACIONES DECLARADAS | ESPECIFICACIÓN TÉCNICA ARMONIZADA |
| Reaction to fire | Classe A1 | EN 14785:2006 |
| Distance to combustible material | Minimum distance rear min. 20 cm Minimum distance floor min. 0 cm Minimum distance sides min. 20 cm | EN 14785:2006 |
| Risk of burning fuel falling out | Pass | EN 14785:2006 |
| Emissions of combustion products | 0.004 % Nominal heat output 0.045 % Reduced heat output | EN 14785:2006 |
| Surface temperature | Pass | EN 14785:2006 |
| Electrical safety | Pass | EN 60335-2-102 |
| Cleanability | Pass | EN 14785:2006 |
| Maximum water operating pressure | 2 bar | EN 14785:2006 |
| Mechanical resistance (to carry a chimney/flue) | Pass | EN 14785:2006 |
| <i>Nominal heat output</i> | Total 16 Air 4 H₂O 12 kW | EN 14785:2006 |
| Energy efficiency | (91 %) Nominal heat output (93 %) Reduced heat output | EN 14785:2006 |
| Flue gas temperature - <i>Nominal heat output</i> | T 150°C | EN 14785:2006 |
| 9. The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8. | | |
| This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4. | | |
| Signed in the name and on behalf of the manufacturer by: | | |
| Caprino Veronese; 02/05/2019 | Cristini Bruno (Amministratore delegato)  | |



DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

Conforme al reglamento (UE) 305/2011

N° 0402 - ES

| | | |
|---|--|--|
| 1. Código de identificación único del producto-tipo | IDRO 216 | |
| 2. Modelo y/o n°. de lote y/o n°. de serie (Art.11-4) | IDRO 216 A – IDRO 216 B – IDRO 216 D | |
| 3. Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes | Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente | |
| 4. Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5) | TMC srl Traversa del lavoro,1 I-37013 CAPRINO VERONESE (VR) | |
| 5. Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2) | --- | |
| 6. Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5) | System 3 – System 4 | |
| 7. Laboratorio notificado | El laboratorio notificado IMQ Spa, con número de identificación 0051, ha realizado la determinación del producto tipo sobre la base de ensayos de tipo por el sistema 3 y ha emitido el informe de ensayos. | |
| 8. PERFORMANCE DECLARE | | |
| CARACTERÍSTICAS ESENCIALES | PERFORMANCE DECLARE | HARMONISED TECHNICAL SPECIFICATIONS |
| Resistencia al fuego | Clase A1 | EN 14785:2006 |
| Distancia de material combustible | Distancia mínima revés min. 20 cm Distancia mínima fondo min. 0 cm Distancia mínima lado min. 20 cm | EN 14785:2006 |
| Riesgo de pérdida de combustible | Conforme | EN 14785:2006 |
| Emisiones de productos de combustión | 0.004 % Potencia nominal 0.045 % Potencia reducida | EN 14785:2006 |
| Temperatura superficial | Conforme | EN 14785:2006 |
| Seguridad eléctrica | Conforme | EN 60335-2-102 |
| Accesibilidad y limpieza | Conforme | EN 14785:2006 |
| Presión máxima de trabajo | 2 bar | EN 14785:2006 |
| Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea) | Conforme | EN 14785:2006 |
| Potencia nominal | Total 16 Air 4 H₂O 12 kW | EN 14785:2006 |
| Rendimiento | (91 %) Potencia nominal (93 %) Potencia reducida | EN 14785:2006 |
| Temperatura de humos | T 150°C | EN 14785:2006 |
| 8. | La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8. | |
| Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4. | | |
| Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por: | | |
| Caprino Veronese; 02/05/2019 | Cristini Bruno (Amministratore delegato) | |

Cristini Bruno (Amministratore delegato)



DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

Em base com o regulamento (UE) 305/2011

N° 0403 - PT

| | | |
|--|--|---------------------------------------|
| 1. Código de identificação único do produto-tipo | IDRO 216 | |
| 2. Modelo e/ou n°. lote e/ou n°. série (Art.11-4) | IDRO 216 A – IDRO 216 B – IDRO 216 D | |
| 3. Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada | Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, sem a produção de água quente | |
| 4. Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5) | TMC srl Traversa del lavoro,1 I-37013 CAPRINO VERONESE (VR) | |
| 5. Nome e endereço do mandatário (Art 12-2) | --- | |
| 6. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5) | System 3 – System 4 | |
| 7. Laboratório notificado | O laboratório notificado IMQ Spa, com número de identificação 0051, conduziu, sob o sistema 3, os testes de tipo para a determinação do produto - tipo e emitiu o relatório de prova. | |
| 8. DESEMPENHOS DECLARADOS | | |
| CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS | DESEMPENHOS DECLARADOS | ESPECÍFICA TÉCNICA HARMONIZADA |
| Resistência ao fogo | Classe A1 | EN 14785:2006 |
| Distância de material combustível | Distância mínima traseira min. 20 cm Distância mínima fundo min. 0 cm Distância mínima lado min. 20 cm | EN 14785:2006 |
| Risco de vazamento de combustível | Conforme | EN 14785:2006 |
| Emisiones de productos de combustión | 0.004 % Potência nominal 0.045 % Potência reduzida | EN 14785:2006 |
| Temperatura superficial | Conforme | EN 14785:2006 |
| Segurança elétrica | Conforme | EN 60335-2-102 |
| Acessibilidade e limpeza | Conforme | EN 14785:2006 |
| Máxima pressão de exercício | 2 bar | EN 14785:2006 |
| Resistência mecânica (para suportar a chaminé) | Conforme | EN 14785:2006 |
| Potencia nominal | Total 16 Air 4 H₂O 12 kW | EN 14785:2006 |
| Rendimento | (91 %) Potência nominal (93 %) Potência reduzida | EN 14785:2006 |
| Temperatura fumos | T 150°C | EN 14785:2006 |
| 9. O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8. | | |
| É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4. | | |
| Assinado com nome e por conta do fabricante de: | | |
| Caprino Veronese; 02/05/2019 | Cristini Bruno (Amministratore delegato) | |



PRESTATIEVERKLARING

Volgens Verordening (EU) 305/2011

N° 0404 - NL


| | | |
|---|---|--|
| 1. Unieke identificatiecode van het producttype | IDRO 216 | |
| 2. Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4) | IDRO 216 A – IDRO 216 B – IDRO 216 D | |
| 3. Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technischespecificatie | Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie | |
| 4. Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5) | TMC srl Traversa del lavoro,1 I-37013 CAPRINO VERONESE (VR) | |
| 5. Naam en adres van de gemachtigde (Art 12-2) | --- | |
| 6. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5) | System 3 – System 4 | |
| 7. Erkend laboratorium | Het aangemelde laboratorium IMQ Spa, met identificatienummer 0051, heeft onder systeem 3 de typetests uitgevoerd voor de bepaling van het producttype en heeft het keuringsrapport afgegeven. | |
| 8. AANGEGEVEN PRESTATIES | | |
| ESSENTIËLE KENMERKEN | AANGEGEVEN PRESTATIES | GEHARMONISEERDE TECHNISCHE SPECIFICATIE |
| Weerstand tegen brand | Classe A1 | EN 14785:2006 |
| Afstand van brandbaar materiaal | Minimumafstand achterzijde min. 20 cm Minimumafstand bodem min. 0 cm Minimumafstand zijkant min. 20 cm | EN 14785:2006 |
| Gevaar voor brandstoflekken | Conform | EN 14785:2006 |
| Uitstoot verbrandingsproducten | 0.004 % nominell effect 0.045 % reducerad effect | EN 14785:2006 |
| Oppervlaktetemperatuur | Conform | EN 14785:2006 |
| Elektrische veiligheid | Conform | EN 60335-2-102 |
| Toegankelijkheid en reiniging | Conform | EN 14785:2006 |
| Maximum bedrijfsdruk | 2 bar | EN 14785:2006 |
| Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen) | Conform | EN 14785:2006 |
| Vermogen | Total 16 Air 4 H ₂ O 12 kW | EN 14785:2006 |
| Rendement | (91 %) nominell effect (93 %) reducerad effect | EN 14785:2006 |
| Rookgastemperatuur | T 150°C | EN 14785:2006 |
| 9. De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties. | | |
| Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. | | |
| Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door: | | |
| Caprino Veronese; 02/05/2019 | Cristini Bruno (Amministratore delegato) | |



LEISTUNGSERKLÄRUNG

Gemäß der Verordnung (EG) 305/2011

N° 0405 - DE

| | | |
|--|--|---|
| 1. Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ | IDRO 216 | |
| 2. Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr (Art.11-4) | IDRO 216 A – IDRO 216 B – IDRO 216 D | |
| 3. Vorgesehene Verwendung des Produkts in geltenden harmonisierten | Mit Holzpellets befeuerte Wärmeerzeuger für den bereinstimmung mit der Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung technischen Spezifikation | |
| 4. Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5) | TMC srl Traversa del lavoro,1 I-37013 CAPRINO VERONESE (VR) | |
| 5. Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2) | --- | |
| 6. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5) | System 3 – System 4 | |
| 7. Benanntes Labor | Das angemeldete Labor IMQ Spa, mit der Identifikationsnummer 0051 hat unter System 3 die Typprüfungen durchgeführt, um den Produkttyp zu bestimmen und hat einen Prüfbericht ausgestellt. | |
| 8. Erklärte Leistungen | | |
| WESENTLICHE MERKMALE | Erklärte Leistungen | HARMONISIERTE TECHNISCHE SPEZIFIKATION |
| Feuerbeständigkeit | Classe A1 | EN 14785:2006 |
| Abstand von brennbarem Material | Mindestabstand Rückseite min. 20 cm Mindestabstand Seite min. 0 cm Mindestabstand Unterseite min. 20 cm | EN 14785:2006 |
| Gefahr Brennstoffaustritt | Konform | EN 14785:2006 |
| Emission von Verbrennungsprodukten | 0.004 % Nennleistung 0.045 % Reduzierte Leistung | EN 14785:2006 |
| Oberflächentemperatur | Konform | EN 14785:2006 |
| Elektrische Sicherheit | Konform | EN 60335-2-102 |
| Zugänglichkeit und Reinigung | Konform | EN 14785:2006 |
| Maximaler Betriebsdruck | 2 bar | EN 14785:2006 |
| Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen) | Konform | EN 14785:2006 |
| Der Umgebung gelieferte Leistung | Total 16 Air 4 H₂O 12 kW | EN 14785:2006 |
| Wirkungsgrad | (91 %) Nennleistung (93 %) Reduzierte Leistung | EN 14785:2006 |
| Rauchgastemperatur | T 150°C | EN 14785:2006 |
| 9. Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.. | | |
| Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4. | | |
| Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von: | | |
| Caprino Veronese; 02/05/2019 | Cristini Bruno (Amministratore delegato)  | |

TMC Srl Traversa Viale del lavoro, 37013 Caprino veronese (VR). -Italy-

P.IVA 02818890234 Cap.Soc. 15.000 EUR CCIAA VR REA n°285931 Tel. (+39) 0457242400 www.tmc srl.com



ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 305/2011

N° 0406 - EL

| | | |
|--|--|--|
| 1. Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος- τύπου | IDRO 216 | |
| 2. Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4) | IDRO 216 A – IDRO 216 B – IDRO 216 D | |
| 3. Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές | Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, χωρίς την παραγωγή ζεστού νερού | |
| 4. Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5) | TMC srl Traversa del lavoro,1 I-37013 CAPRINO VERONESE (VR) | |
| 5. Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2) | --- | |
| 6. Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5) | System 3 – System 4 | |
| 7. Κοινοποιημένο εργαστήριο | Το κοινοποιημένο εργαστήριο IMQ Spa , με αριθμό προσδιορισμού 0051 εκτέλεσε υπό το σύστημα 3 δοκιμές είδους για τον καθορισμό του είδους προϊόντα και εξέδωσε αναφορά δοκιμής | |
| 8. Δηλωμένες επιδόσεις | | |
| ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ | Δηλωμένες επιδόσεις | ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ |
| Αντοχή στη φωτιά | Classe A1 | EN 14785:2006 |
| Απόσταση από το καύσιμο υλικό | Ελάχιστη απόσταση πίσω μέρος 20 cm Ελάχιστη απόσταση κάτω μέρος 0 cm Ελάχιστη απόσταση πλευρά 20 cm | EN 14785:2006 |
| Κίνδυνος διαρροής καυσίμου | Σύμφωνη | EN 14785:2006 |
| Εκπομπές προϊόντων καύσης | 0.004 % Ονομαστική Ισχύς 0.045 % Μειωμένη ισχύς | EN 14785:2006 |
| Επιφανειακή θερμοκρασία | Σύμφωνη | EN 14785:2006 |
| Ηλεκτρική ασφάλεια | Σύμφωνη | EN 60335-2-102 |
| Πρόσβαση και καθαρισμός | Σύμφωνη | EN 14785:2006 |
| Μέγιστη πίεση λειτουργίας | 2 bar | EN 14785:2006 |
| Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι) | Σύμφωνη | EN 14785:2006 |
| Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον | Total 16 Air 4 H₂O 12 kW | EN 14785:2006 |
| Απόδοση | (91 %) Ονομαστική Ισχύς (93 %) Μειωμένη ισχύς | EN 14785:2006 |
| Θερμοκρασία καπνών | T 150°C | EN 14785:2006 |
| 9. Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8. | | |
| Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. | | |
| Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από: | | |
| Caprino Veronese; 02/05/2019 | Cristini Bruno (Amministratore delegato) | |